

Distr.: General  
3 May 2021  
Arabic  
Original: English

المجلس



الدورة السادسة والعشرون

دورة المجلس، الجزء الثاني

كينغستون، 19-23 تموز/يوليه 2021\*

البند 10 مكرراً من جدول الأعمال

النظر في طلبات تمديد عقود الاستكشاف لغرض الموافقة عليها

## طلب تمديد عقد استكشاف العقيدات المتعددة الفلزات بين معهد البحوث الفرنسي لاستغلال البحار والسلطة الدولية لقاع البحار

### تقرير وتوصيات اللجنة القانونية والتقنية

#### إن اللجنة القانونية والتقنية،

إنه تشير إلى أن معهد البحوث الفرنسي لاستغلال البحار أبرم، في 20 حزيران/يونيه 2001، عقدا مدته 15 سنة لاستكشاف العقيدات المتعددة الفلزات مع السلطة الدولية لقاع البحار،

وإنه تشير أيضا إلى أن العقد تم تمديده لفترة خمس سنوات حتى 19 حزيران/يونيه 2021<sup>(1)</sup>،

وإنه تلاحظ أن الأمين العام للسلطة الدولية لقاع البحار تلقى، في 17 كانون الأول/ديسمبر 2020، من معهد البحوث الفرنسي لاستغلال البحار طلبا لتمديد ذلك العقد لفترة خمس سنوات، عملا بالفقرة 9 من الفرع 1 من مرفق الاتفاق المتصل بتنفيذ الجزء الحادي عشر من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المؤرخة 10 كانون الأول/ديسمبر 1982،

وإنه تلاحظ أيضا أن الأمين العام أبلغ الدولة المزكية وأعضاء السلطة وأعضاء اللجنة القانونية والتقنية، في 22 كانون الثاني/يناير 2021، باستلام الطلب وأنه أدرج النظر في الطلب في جدول أعمال اللجنة للدورة السادسة والعشرين للسلطة،

\* المواعيد الجديدة للاجتماعات بالحضور الشخصي التي كان من المقرر عقدها أصلا في تموز/يوليه 2020.

(1) ISBA/22/C/26.



**وإذ تشير إلى أحكام الفقرة 9 من الفرع 1 من مرفق الاتفاق،**

**وإذ تشير أيضا إلى مقرر مجلس السلطة الدولية لقاع البحار المتعلق بإجراءات ومعايير تمديد خطط عمل الاستكشاف الموافق عليها وفقاً للفقرة 9 من الفرع 1 من مرفق الاتفاق<sup>(2)</sup>،**

**وإذ تشير كذلك إلى أنه يتعين على اللجنة أن تسارع إلى النظر في الطلبات وفقاً لترتيب استلامها،**

**وإذ تشير إلى أن اللجنة ستوصي بالموافقة على طلب تمديد عقد الاستكشاف إذا ما رأت أن المتعاقد بذل جهوداً بحسن نية من أجل الامتثال لشروط عقد الاستكشاف ولكنه لم يتمكن، لأسباب خارجة عن إرادته، من استكمال الأعمال التحضيرية اللازمة للانتقال إلى مرحلة الاستغلال، أو إذا لم تبرز الظروف الاقتصادية السائدة الانتقال إلى مرحلة الاستغلال،**

**وإدراكاً منها لتأثير الظروف الاستثنائية التي فرضتها جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)**

**على الأنشطة المضطّعة بها خلال العام الماضي،**

**وقد نظرت في طلب معهد البحوث الفرنسي لاستغلال البحار خلال اجتماعاتها المعقودة إلكترونياً في الفترة من 12 إلى 15 نيسان/أبريل 2021 والفترة من 26 إلى 29 نيسان/أبريل 2021، وفقاً للإجراءات والمعايير،**

**وقد طلبت من مقدم الطلب توفير مزيد من البيانات والمعلومات استكمالاً لطلبه، وإذ تلاحظ أن هذه البيانات والمعلومات قدّمت حسب الأصول بما يرضي اللجنة،**

**وقد نظرت في الأسباب التي دفع بها مقدم الطلب من أجل التماس تمديد لعقده وفي المعلومات المقدمة لإثبات أنه لم يتمكن، لأسباب خارجة عن إرادته، من إنجاز الأعمال التحضيرية للانتقال إلى مرحلة الاستغلال، وأن الظروف الاقتصادية السائدة لا تبرر الانتقال إلى مرحلة الاستغلال،**

**وقد خلصت إلى أن مقدم الطلب بذل جهوداً بحسن نية من أجل الامتثال لشروط العقد المذكور ولكنه لم يتمكن، لأسباب خارجة عن إرادته، من إنجاز الأعمال التحضيرية للانتقال إلى مرحلة الاستغلال،**

**1 - توصي بأن يوافق مجلس السلطة الدولية لقاع البحار على طلب تمديد عقد استكشاف العقيدات المتعددة الفلزات المبرم بين معهد البحوث الفرنسي لاستغلال البحار والسلطة، مدة خمس سنوات اعتباراً من 20 حزيران/يونيه 2021؛**

**2 - تطلب إلى الأمين العام للسلطة الدولية لقاع البحار أن يقوم بالخطوات اللازمة التي تكفل تعديل برنامج الأنشطة المقترح لفترة التمديد الوارد في الطلب، بما يراعي المسائل التي أثيرت في الأسئلة التي طرحتها اللجنة القانونية والتقنية، وردود مقدم الطلب عليها، وبعض المسائل الإضافية التي أثيرت خلال مداوالت اللجنة، وذلك قبل إدراج برنامج الأنشطة، باعتباره المرفق الأول، في الاتفاق الذي سيبرم بين السلطة ومعهد البحوث الفرنسي لاستغلال البحار بشأن تمديد عقد استكشاف العقيدات المتعددة الفلزات، وفقاً للتدويل الثاني لمقرر المجلس<sup>(2)</sup>.**